Vol. 23 No. 6380 Thursday May 10 1928

TAIRIKU NIPPO

一九二八年五月十日（木曜日）第六千三百八十號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.

晩香坡市パウエル街三九六
電話シーモア一八六七

本紙定價（前金）
電ケ月七拾五仙
郵ケ月壱弐拾五仙
郵ケ年八弗壱拾五仙
發行所
晩香坡市東カドバ街二一五
大陸日報社
株式會社
電話シー三〇六五

東京ドバイ三九九
田口製麺所

態度の眞劍なるを要す

◇支那の國民運動

由來に日本と隣を接ける支那は、問題を國際聯盟に提出すべしと傳へる。

それは蓋し日本の希望する所なのだらう。——支那の政治、支那の軍隊のだらしなさに就て、世界的の批判が下され、支那國民に對する問題の一針となるべければなのだ。

而かも、支那の政治家が、此度の問題を、國際聯盟に持ち出し、其の裁決に任せ、それによって、自家の責任を免れんとする所に其の巧妙さと不敵さとあり、——例の「門司」問題を、蔭せしめざる事出來ない。

而して、國際に迫られたる張作霖が、國權を口實に、奉北妥協の通電を發せるなども、白々しく怖みではない乎。

政黨には、私利と、黨利とが、小細工どのみがあつて、國家、民族の爲めの犧牲心や、信念や、誠いて居る。

大事の政治家や、軍人やに操らるる國民こそ、憐憫の涙を禁ずべけれ。

× ×

而かも、無智にして、徒らに排同性を喜びたる支那國民は、依然として、所謂排外的の抵抗、——非常同盟の如きものにて日本其他の外國を苦しめんことを欲みて居る。

而して、見飛びの不平等條約改訂を主張して居る。

夫れが、幾何の理論を含居るものなるかは別問題としても、非常運動の如きも、効能としては既に慢性となつて居る。——劍も、夫れに對して、無關心なる能はざるは勿論としても、自ら、無駄、無益、無力なる感じない事なのだらう。

而して、支那の國民運動に對する傳說を增し、これ協の同情の、度を過ぎる事を感ずる事しかなく、ないものなのだらう。

× ×

大体が、支那の政治、支那の軍人、——然り而して國民全体が、自國の實狀を忘れて、唯、權利の拘泥するに以て、唯、權利の重大なるものとしなければならない。

これが爲めに、其の爲すこと、云ふことに、僞裝裏あり、——國家は常に安定を願いて居る。

支那國民にして、其の國心運動の目的を貫かんと欲せば、一層、劍眞面目なる態度を執らなければいけない。

其劍の場合には体面などのみを顧みる暇はない。——而して、政治家、軍人にしても、唯、私利や、目逃れやにのみは、沒頭し居られざる事となる。

× ×

くとも五つは出て居るさうであります。——その話を、田中榮三氏が、「女性」の五月號に德いて居ります。——そして、今度のドローレス・デル・リオのカルメンの眼明もして居るのであります。

夫れによりますれば、曉香坡で見せて居るものは、殘ない所が、チロ〳〵切り取られて居るものらしい。——が、それにしても、情熱の女カルメンの、羽性を無殺する妖艶さといふものは、充分に表されてある。——アレでは、ホゼ——たらざるも、フラ〳〵とならざるを得ない事なのであります。

◇

ドローレス・デル・リオ嬢は、此の前は、復活のカチューシャになつて、曉香坡で紹介されました。——アレも確かに傑作に相違がなかつたのでありましたが、今度のカルメンでは、思ひ切つたお轉婆娘になつて成功して居る。——頭のクッペンから爪先まで、緊張し切つて居る。——キビ〳〵して居ります。——如何にも、燃の爲めに死ぬ女にフサはしいやうであります。——但し、同じキビキビといふのでも、ノーマ・タルマッチ（是れは田中純三氏も引用比較して居りますが）のは理智的さで、カルメンにはなり切らぬと思ふ。——勿論クラク・ボーのキビ〳〵といふのでも、唯だ体操的なだけで、色氣が足りなくてイケない。——ドローレス嬢のキビキビにして、初めて、情熱的のカルメンになりあふせるのでありませう。

◇

田中氏の說明によりますれば、名優ルビッチュが、ポーラ・ネグリにやらせたカルメンもあるといふ事です。——それも確かにイものに違いがないのでありませう——が、例によって、氣取り過ぎ、芝居をやり過ぎては居ないでせうか——北の點で、私は、本日の本紙第七面に出て居る鳴治郎を思ひ出さぬ訳には行きませぬ。

◇

右の事によりますれば、鳴治郎は、五大の大一座を率ゐて、歐洲興行に出かける事になつて居る。——が、一般によりますれば、右は、佐多師士から話のあつたのに對して、バッを合はせただけのものである。——本人は「もう此の齢で研究にもならず、行く氣はありません」といふやうな話をして居るとも云はれて居ります。——實際の所は、多分、本人も行く氣で、行くやうな話をしたのに對し、お節介ども が、若しも、向ふで評判の悪いやうな事があつてはイケないとか、六十九の老齢で、長途の旅行はヤメた方がよからうとか云ひ出して、本人も、其の氣になつたものかも判りませぬ。

◇

何れにしても、鳴治郎の洋行說に對して、次のやうな批評を加へてる人があるやうなのです。

「……研究にならないばかりか鳴治郎の歌舞伎や和事を、ドイツやイギリスへ持つて行つて受けると考へる事は出て來ない。

舞踊や關の原式の振事なら、まだどうにか見込がつくが、これを西洋に持ち出すに鳴治郎は適當な俳優ではない。

それに、そんな種類のものでも、西洋人がうまく理解するかどうかわからない。日本演劇は他の多くの日本の藝術同樣、頗る閉鎖された民族的藝術だ。

鳴次郎が大たぶさで、よちよちあるいて、花道のない舞臺に立ち、奇聲を放つ圖を考へて見るがよい。

一寸は動物の獨りで物好きが來よう、決して日本藝術の紹介なぞにならない。」

◇

サウいはれて見れば夫れとも一理ある事なのであります。——大体、鳴治郎とか役者は、第一流には相違なく、和事をやらせては關東の役者には、兎ても及びもつかないウマさを見せて臭れる事なのではありますが、併し東京では二の替り以上を出さないのを原則として居る。——簡明に云へば東京では、大阪ほどには受けないのであります。

◇

例へば彼の得意の出し物のうちには「盛綱陣屋」や、「石切り梶原」などがあります。——それと比較して、東京人は、寧ろ羽左衛門のもの、——それ以上に、吉右衛門の盛綱や、梶原を採りませう。——スッキリして居るからなのであります。——絶えず緊張して居るからなのであります。——鳴治郎の盛綱や梶原やは、派手ではあるが、ドウもスキがある。——緊張味が足らない。——アノ盛綱では、ニセ首で時政をダマせさうには見えない。——と同時に、アノ梶原の氣合では、ドウしても石が切れさうに見えない。——滑物好みの東京人には、物足りないのであります。

◇

カルメン役者としての、ドローレス・デル・リオ嬢と、ポーラ・ネグリ嬢を比較する時に、矢張りソンな違ひがありはせぬか、——即ち後者が、ハデな芝居をやり過ぎて、緊張味を缺きはせぬかと——是れは私の單なる想像であります。

世間話

南北生

◇曉香坡に活動寫眞の

カルメンが

來て居ります——カルメンといふもローレス・デル・リオ嬢がなつて居りますが、如何にも評判の通り、本的な出來ばえであります。

——但し歌劇のカルメンといふものは、メリメーの小說を基として、ビゼーが作曲したオペラ物語いてるだけで、其の事のやうなものを、日本で見た事があるに過ぎませぬ。——從つて、今度のカルメンが、原作とはドレだけ違つてるものか、申しては存じませぬが、本で讀んでる筋だけによりますと、今度のは相當に筋を違へてるやうなのであります。

◇

第一に、時代からして、原作は一八一〇年といふ事になつて居る。——今度のは、時代といふ事は餘り問題にしない、いはゞ、新時代のカルメンなのであります。

◇

賢を云へば、活動寫眞のカルメンといふものは、今日までに、少

其の時々の事ども

成長十年の新しき村（六）

◇村の、水路

村の誰と會つてゐても必ず一度は聞かされる計畫に「水路」といふのがある。それは、水路の開鑿はいまの村にとつての大問題。この「水路さへ出來上れば」といふ望みは直ちに村の「自給自足」を意味してゐる。水が來れば五町歩の田が開ける、三町歩もあれば卅人の人間が一年食へるだけの米はとれる。開墾の水力電氣も、動力も、それからあれもこれも……水路の開けることは村の前途の開けることなのである。しかしこの邊の地質の關係で一里五町の遠方から水を引くことはかなりの難工事で今までさんざん手を焼いたが、昨年十一月以來根本的の改修工事に着手して村の古川氏や小野氏が重にその方をやつてゐるがほんとうは村總掛りで應援し（精神的の方が多い）常盤の福岡さん夫婦が懸命に働いてゐる。

○

そして村は水路の完成のために極力經濟上の節約をはかつてゐる「村が未だその計畫において成功しない重大な理由の一つは水路造築の難事といふことにあつた」と古川氏は嘆じてゐる。その水路も五月にはめでたく開通するといふ。村の歡びは想像するに餘りあり。

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Tel. Ell. 3575 P.O. Box 1917

資本金 壹億圓
積立金 九千九百五十萬圓

○日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年五分
○郷里送金 無手數料にて全國各地へ最も迅速且丁寧に御取扱可申候
○世界各大都市に支店又は取引銀行有之外國爲替事務を簡便に御取扱可致候

横濱正金銀行 シャトル支店

○米金定期預金御希望の向は當行桑港支店（左の條件にて御取次可申候
利息 六ヶ月 年四分△一ヶ年 年四分五厘
總て當店へ御拂込の日より利息を附す

（郵便宛名）
The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle, Wash.

日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年利五分
郷里送金 取扱迅速丁寧（無手數料）
◇營業案内、預送金申込用紙其他御用向の節は遠慮無く御通知下さい

シアトル 住友銀行 株式會社
本店大阪市北濱五丁目
内地重要支店 東京、横濱、名古屋、京都、神戸、岡山、吳、尾道、廣島、柳井、下關、門司、小倉、若松、博多、久留米、熊本

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.

◆御歸朝の前に是非御來店下さい、送金のも安全な方法は手形式送金で且つ便利
◆皆様の御便利の爲に當行では日本人を雇入れて居ますから如何なる取引でも不便を感じません、地方に在留なさる人々は日本文手紙で用が達せられます預金送金申込書通知次第送附致します

ローヤル銀行
ターン及（ステングス街角）

AMERICAN MAIL LINE

アメリカンメイルライン
船名 美港發
ビアース 五月十九日
タフト 六月二日
ゼファーソン 六月十八日

本社の滊船は長時日に太平洋を横斷致します
三等客には特別に注意を拂ひ食事は純日本式にウェイターは日本人です
尚當日美港に出帆の方には特に本船までの荷物運送料は無料にて取扱ます

切符取次店
東京ヂョーヂャ街二四三 電話シーモア九一七八 松山商會
フレキサンダー街三三 電話シーモア一七五 青木米吉
バウエル街二三五 電話シー七六五三 中山事務所

SUN LIFE OF CANADA

安全な職業の方へは
不具傷病保險金が
險付及び怪我の死亡者は保險金額面の
二倍仕拂の特點付證書を發行す

滿二ヶ年の掛金のみは必ず迄
期日を
違ぬやう掛金を仕拂つて下さい

通知書が出せませんから住所御變更の度毎に
現住所をかならず
御通知下さいませ

加奈陀生命保險會社中の最大會社
世界各國と日本各地に代理店あり
滿二ヶ年保險料支拂後は醫師の再診斷無く署十二ヶ月間の支拂猶豫法及種々特點あり
代理店 中野保險事務所
主任 中野 庄輔 伊澤 之俊 林 月虹 兵頭 英一
晩香坡市東カドバ街三百卅八番
電話シー五七二八R
小林 貞次

人理代方地
ステヅストン
オシャンフオルス
ミルクリーキ
イングルウッド
ビーバーコーブ
ポートアリス

加奈太サン生命保險

晩香坡市東カドバ街二一七 電話シー五七二八R
うどん 入五斤
西鎮ヘイ街一一八 電話ファヤモント一四〇六
卸賣 曾根製麺所

TORIC O
Ophthalm
—Registered
118 Hast
VANCOU

Zeiss Pur
＝は最も
及極鏡をします
西（ステングス街一八）商店の向側
リック眼鏡店

O.S.K. LINE
運賃
船名 美港着
ありぞな丸 五月十二日
あらびあ丸 五月廿四日
▲ろんどん丸 六月五日
あらばさ丸 六月十五日
（▲印は曉香坡港着發）
晩市代理店 美府代理店 Empire Shipping Co. Ritbet Consolidated, Ltd.
（三等横濱迄一九五弗 神戸迄二〇五弗
ろんどん丸及ばりい丸に限一等横濱迄一五五弗
晩市美府間切符呈上 日本行三等洋食附六〇弗 和食附五五弗）
大阪商船株式會社沙市支店

日加特蓄
◇貯蓄預金 ◇定期預金 ◇公債賣買 ◇當座預金
◇最近締切日 ありぞな丸 五月十一日（金曜） カナダ 五月十六日（水曜）
◇日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
（電話シーモア一二三三）
晩市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へお貼付け下さい

切符取次店
晩香坡市
日加貯蓄
日加用達會社
是永商會
中山義一事務所
水原代理事務所
大正堂北村商會
ブリンスルパート 持田平夫

（米）白味噌 三十七斤入 十六斤入
（金）醬油 一斗一升入 五升五合入
松白米 正百斤入 正五十斤入
三大食料品
晩香坡市店（ステングス街四六）
古屋商店
電話シーモア二九三三

秩父宮殿下が御親ら御執筆の「山の旅」（上）

◇……鍋ケ嶽御征服の記

傍、「鍋ケ嶽」の御記錄が美麗として出る。その中には各宮殿下が御感想文に、御歌に御執筆文に、日もわやに御感表になつてゐるが、わが秩父宮殿下も、「山の旅」と題されて、昨夏の鍋ケ嶽御登山の見聞を御親ら記遊けされてゐる。こゝにその全文を紹介する。

「近き御加」の御記錄が美麗として出る。その中には各宮殿下が御感想文に、御歌に御執筆文に、日もわやに御感表になつてゐるが、わが秩父宮殿下も、「山の旅」と題されて、昨夏の鍋ケ嶽御登山の見聞を御親ら記遊けされてゐる。こゝにその全文を紹介する。

暑もすでに半を過ぎた。そして山の二ヶ月も新聞からは段々忘れられて來た八月も末の二十一日、軍沢を後に山行の途に上つた。

鍋井沢もレーズンの盛りは過ぎて秋は木末に訪れてゐたが、此の鍋は繁茂く何となく空ばかり眺めなくなる日であつた。鍋井沢を過ぐる間に天氣は次第に良くなつて來るが一方暑さも加はる。ぎら〳〵と太陽が照り眼を刺殺する。「早く梓川の町に行きたいな」と言ふ感じが一層深く胸の少みを通い様に思はせる。

十一時半漸く松本に着く。そして例、早川、岡部君等と落ち合つて、一軒に落々行きの電車に乗る。何しろ特別で途中に止らないから、三十分消りで落々に着くと聞いてわつて、乗客をする。電車の終點から落々まで自動車、これから林道を馬に乗かれるトロッコに乗る。四年前の夏、燕館の縁走としての歸り、上高地の出發が遅れて此の付近で大股で大急ぎに歩いたことなど思ひ出される。然し今度はトロッコの時に引かれて行くのだが、輪が狭くて足が伸びないのでなかなか楽なものではない。途中で雨が一しきり降つたが暫くして止む。二時間程り休まずにゴトゴトと上つて行くが、馬も疲分者いのだらう。修ケ嶽には大分苦しそうに所々で休んで息を静めては再び歩き出す。

況が悪くなつたから歩かうかと思つてゐる中に若草止めに來た少年の後上衣を脱ぎ徐本館へと羊腸たる山道を辿る。

山に登らんとして上高地に入り或は山を下つて落々に向はんとして此處を通す者は幾人だらう。その多くが「若し徳本なかりせば」の嘆を自にすることであらう。それは否むことの出來ない自然の聲であるが、一面仰いで天の成せる此の一大傑作の存在を嬉ぜずには居られない。これあるが爲めに上高地は其の純なる清さを持つて居るのだ。樅谷ひ冬等に數千人の人々に踏まれても、又山に向ふ者にとつては適當な足慰しでもある。今や上高地の名は日本國中に知れてゐる。然し其處には宿屋が二軒しかない。明く處によれば遠からず自動車道に通ずるも。文化的施設もよい、此の美しい景色を僅の人々の觀賞に限るは惜しいことでもある。唯、願はくは永遠に今の儘でありたいものである。

徳本館に辿りついたのは、穂高の峰が夕日に紅く燃いた午後六時、リュックサックからカメラを出す暇もなく、日は山の端へと入つた。休んでゐると寒い位である。峠を下りて岩場行道に行き着いたのは、もう暗くになつて、清水屋の迎への提灯が、四ツ五ツ森の中に光つてゐた。此處から先きは眞直ぐな道だつたと思ふのに曲がり辺餘山切してゐる。平だつたと思ふのに、幾度も上つたり下つたりする。「もう五千尺だらう」「もう五千尺だらう」と思ふのに、幾度も上つたり下つたりする。「もう五千尺だらう」「もう五千尺だ」と思ふのに、幾度も上つたり下つたりする。

家庭欄

ヲシの子供だちが新劇團を作る

西洋の「近代劇」を續々と上演　素晴らしい理解力

近代劇の力強い波は、無音の底深く閉されたどみ思はれてゐた觀衆の世界にまで及んで來た……ところは大阪東成區林寺町大阪師範學校の一室、教諭にしてキネマ部長の肩書を持ち、校内の娯樂場では映畫部を兼ね、原作者を兼ね、ダテ師を兼ねる、一と口にいふ夢み藤左手伝が多いのです、この

特性　を利用して學藝會などで新劇（もちろん手眞似の）やり入るのがいつも教師の像想以上に成功するので、ホン物の舞臺衣をつけてやつて見たらどうかとの意見が一部に起り、たまたま校長も情操教育を調されてゐたので、したから時機に適しましたが、さて實行して見るとトサもカも騒ぎです、まづ脚本の選定――これは思はれてゐない肉體の持主に見せるのですから明るい、たちらかといへば

陽氣　な、さもなくば反對に悲劇的なもの、そして何より必須の條件としてアイデアの底からぐんノ〜として平純な人間愛が湧き出てくるものでなければなりません、第二にこの脚本のセリフ及び上演の一つ一つを教學的に

苦勞　することなしに樂々と進捗することが出來ます、といふのは優等生イコール表情の巧みな子といふのが時代教育界の鐵則であり、かつ自然のテンデンシーとして學校の兒は知的よりも情的に流れ易いため文藝に對する理解は別に彼の一般の子供よりも深いのが普通なのです、俳優の選定が終つたら校を集めて原作に對する概念を與へます、次が役割の選定本番、みな普通の芝居と變りなく默つて手眞似で

對話　の交換を行ふだけです、次は立稽古これは普通と逆つて文句を聞かせるためにはどんなことがあつても常に正面を切り見物に手と眼と顔面筋肉の動きを見せなければならぬ、だから學校劇には背後を見せる癖をすることは大禁物です、さて衣裳附け、それから本舞臺にかゝりますが本舞臺で一番

苦心　するのは俳優の引込みと出の連絡です、セリフは全然骨としては明取れませんから樂屋にゐて出番を待つものは出演中の俳優の指さきと眼の動きをたよりに見てゐないとトンチンカンなところで飛び出して引込みがつかなくなるものです、も一つ骨樂を使ふことの全然されぬ學校劇では照明が何より重要視されてゐます、光の波の一抑一揚が

觀客　の心を浮き立たせ沈ませる力は素晴らしいものです

◉里の赤眼

◇……少納言の思ひ出

ゆかれる當代名先生松永耀氏に學藝會の一とくさりの思ひ出をたづねればかうである

× × ×

その學校の一員たちは普通の子供たちに比べて未來の世界、想像の世界といつてもよいものに對してはるかに強い憧憬の光の心を抱いてゐるが出來ます、中學部（中學校程度）と初等部（小學校程度）から別女優を募集します、これは大して

苦勞　することなしに樂々と進捗することが出來ます、といふのは優等生イコール表情の巧みな子といふのが時代教育界の鐵則であり、かつ自然のテンデンシーとして學校の兒は知的よりも情的に流れ易いため文藝に對する理解は別に彼の一般の子供よりも深いのが普通なのです、俳優の選定が終つたら校を集めて原作に對する概念を與へます、次が役割の選定本番、みな普通の芝居と變りなく默つて手眞似で

對話　の交換を行ふだけです、次は立稽古これは普通と逆つて文句を聞かせるためにはどんなことがあつても常に正面を切り見物に手と眼と顔面筋肉の動きを見せなければならぬ、だから學校劇には背後を見せる癖をすることは大禁物です、さて衣裳附け、それから本舞臺にかゝりますが本舞臺で一番

苦心　するのは俳優の引込みと出の連絡です、セリフは全然骨としては明取れませんから樂屋にゐて出番を待つものは出演中の俳優の指さきと眼の動きをたよりに見てゐないとトンチンカンなところで飛び出して引込みがつかなくなるものです、も一つ骨樂を使ふことの全然されぬ學校劇では照明が何より重要視されてゐます、光の波の一抑一揚が

觀客　の心を浮き立たせ沈ませる力は素晴らしいものです

大正十四年の夏沙翁の「マーチャント・オヴ・ヴェニス」を中等部の男女生徒によつてはじめて試み、どうやら無難に試練を濟ましたので矢繼早に「リヤ王」ゴーゴリの「花」社會劇「土」など古典、新劇と相交へて出してゐるうち、保護者側からもい〜反響が起つてきまして、かなり進んだ電燈照明裝置も設け、通譯つきで普通人にも鑑賞さすことが出來るやうになりました、そのうち初等部の十二、三の子供たちの中にも「あたいたちばかりで素活劇をやつて見たい」といふ可愛らしい願が出て一議もなく成立「リーラ・リーの兄妹」や「ベルリン・ゴオ」「青い鳥」等々十五年秋の誕生以來日を遂うてちまくもなり盛んにもなつて行きます、子供たちの劇に對するすばしこい且つ鋭い理解力は驚くばかりです、去年の秋「レ・ミゼラブル」を演した折なぞ、ジャンバルヂャンに扮した臼井少年はいつの間にどこで覺えたか、エミール・ヤニングスの「嵐の國のチス」の重厚な迫風をすつかりさすらひ人ヂャンバルヂャンに取り入れて、指導者たちをあッと驚かしたものです

伯爵の分家が夜店の古本屋

龜井代議士の父

東京神田驛ガード附近に毎夜ゴ雜誌の露店を出す人品いやしからぬ一老人がある赤褐色のレーンコート、粗末なネルのワイシャツに黑ネクタイ、童顏に微笑をたゝへ、附近の小僧さん相手に商賣をやつてゐる、この人こそ、社會民衆黨新代議士龜井貫一郎氏の實父、世が世なら石州津和野藩主、伯爵家の分家龜井玆迪氏で、八重子夫人との間に貫一郎氏を頭に五人の子供があるが、いま

英國　に駐在してゐる海軍大尉の凱夫（三五）氏と貫一郎氏をのこし明治四十一年ある事情から赤羽根工兵大隊に勤務してゐる三男工兵大尉大豐武夫（三）氏と二人の女の子をつれて生家に復籍、今は大豐邦治と名乘り、變轉を經た末が小石川區高田豐川町三七に間借りしてさゝやかな生活をして居るのである

ポーランドから佛教を研究のために

日本に留學の青年

『夏目漱石』の作品が大スキ

四月二十三日神戸着の白山丸で來朝したジョン・ジャーウォールスキー氏は二十四歳の青年でイタリーの東洋語學校を卒業、今回ポーランド政府より日本留學を命ぜられてはじめて來朝したが、とても日本語が上手である、氏は

「小さい時から日本がすきでたまらず日本を研究するためには支那語を勉強せねば駄目と聞き十八歳の時から支那語を學びしやべることも讀むこともできるやうになつた、日本語は三年前から勉強した、讀むことは自由にできるやうになつたがまだしやべることが十分でない」

といひながらも巧に日本語を使ひ名刺を出して、ポーランド公使館氣付とアドレスを

美事　な漢字で書き「これからもう一度書くことを勉強する」といひ語り續ける

「日本語で源氏物語、谷崎潤一郎の「愛すればこそ」夏目漱石の「坊つちやん」「社會と自分」などを讀んだが中でも漱石は大すきです、お國では會話を四年ほど研究の上京都の大學に入り佛教を研究するつもりだが、近代文學も研究したいと思つてゐる」

◇笑話小話◇

裁判官『交通巡査の申告に據るとお前は一時間六十哩からの速力で自動車を飛ばして居たといふぢやないか』

被告『然うしなければならなかつたんです、盜んだ車だつたんですからネ』

第二世の爲めに奮つて御投票下さい

タレを團員にするか

昨朝迄に集つた一万三千四百餘票

本紙は第二世の爲めに「日本見學團」を組織することになりました。本紙は團長並に團員中五名分の旅費全部を負擔する事にしてあります。右の五名は、三名の候補者を推薦して頂きまうのうちから團長と團員の上で選挙したいと思ひます投票は昨朝までに一萬三千四百六十票集まりました。

票數	學校	得票者
三、四〇五	（ナクニカル）	有門豐國
二、九七〇	（プリタニヤ・ハイ）	堀哲夫
二、九二五	（プリタニヤ・ハイ）	石原暎
一、九六〇	（ユニヤビユツ・ハイ）	山本廉弘
九二五	（ピー・シー大學）	桑原弘敎
六二〇	（ピー・シー大學）	堀山利男
三六〇	（ピー・シー大學）	番野忠太郎
二〇〇	（プリタニヤ・ハイ）	上田敬治
一五	（ピー・シー大學）	小川亨
一〇	（プリタニヤ・ハイ）	澁谷清

以下の通り決定致します。

（一）被推薦者は一年以上の方二十票、一年以下五票、外に前金御拂込分に對し三ケ月分に付五票づゝ。

（二）新聞記者は前金三ヶ月分に付十票づゝ。

御推薦になる團員は次の條件にあて得る學生に限ります

（一）加奈陀生れで、滿二十五歳以下の男子なること。

（二）現にハイスクール、大學又は同等の程度の學校に在學中であること。

（三）入つてる學校が、加奈陀國内のものであること。

（四）日本語の普通の會話の出來る人であること。

大陸日報社主催「日本見學團」員推薦の投票

◇……團員となるべき人名

◇……其のアドレス

◇……其の在學學校名

◇……投票者の氏名

◇……其のアドレス

◇……本紙御購讀は何年何月頃からですか（大体でかまいません）

◇……此の投票を御發送の月日

△土地賣買通辯法律事務代理業　ケンブリット　ピヤノ會社

△和洋雜貨　晩市バウエル街七八八　食料品卸小賣　電話ハイ一三六　近江屋商店

△加奈陀生命保險會社　デール船舶海上保險會社　日本人部代理

△日本行乘船切符販賣代理　歸化證に日本行、妻子同伴又は妻子呼寄手續並に對白人交渉事務代理　晩市バウエル街二三一　電話シーモア八一〇七　住宅フェヤモント一八六七エル　井手事務所

◇ビーシー州公認齒科醫　バウエル街二一〇　下高原醫院内　影山齒科醫院　電話シーモア二四九八

晩市バウエル街三九六　葛原齒科口腔外科醫院　電話シーモア六一九〇　ステプストン出張　火曜午後七時から金曜午後二時から六時迄

晩市バウエル街三九六　ホテルウオールド三〇六號室　電話シー三五八九アール　不在の節はシー三七八八　江間式心身鍛錬法　講師　面川寬之助

◇美味にして廉價　大勉強で御用に應ず　卸賣も　パウエル街三四二　パウエルベーカーリ　布田惣一　電話シーモア六九八五　自宅マーポール六〇七エル

祝用ケーキ　ブレッド　ウエデングケーキ　バースデーケーキ　洋菓子類一切製造

◇美味にして廉價　大勉強で御用に應ず　卸賣も　パウエル街三四二　パウエルベーカーリ　布田惣一　電話シーモア六九八五　自宅マーポール六〇七エル

東カドバ街三六八　醫　日下清方　電話シー七九〇三

東カドバ街四三八　醫士　石原明之助　電話ハイランド一一一

△△△

一七七〇年から一九〇三年迄ち明治三年から明治三十六年までのファッション四種、中央に現代（太陽寫眞）

電報

香港知事近々來晩

（香港九日）香港知事サー・セシル・クレメンチは英國へ向け出發した、加奈陀經由である、氏は一九二三年以來香港知事たり支那に於て多年公務に當つた人である

伯國人の飛行壯擧

（ウィニペッグ九日）ブラジル英國提督のロベレロ・デ・バロス氏は來る七月廿五日の夜來で日下滯留中の飛行機に依り伯林から東京への無着陸飛行を決行する旨發表した、氏は加奈陀に來り東行の準備を進めたのである、飛行機は燃料の新工夫を加へてある今から一ケ月内に成功する筈である

日本旅行を終へて

（ウィニペッグを通過）したのである、飛行機は燃料の新工夫を加へてある今から一ケ月内に成功する筈である、氏は

北極航空明日出發

（スピクッベルゲン・ヤングスウェーデル九日）伊太利のウンベルト・ノビレは天候待さへ好くば明日イタリヤ號に依り十一日に愈北極探檢の旅に入るであらう、氏は最近アラスカから飛んだガロー・ウイルキンス大尉から計畫を得た

列強不戰條約締結の交渉開始を申込む

交渉に應ずるも主義的の條約に制限

日本政府の對策

（東京）不戰條約締結に關する米政府の提議に對し日本政府としては既に本年一月の像嘱的提議あつて以來、佛國の交渉を對象として考究をつゞけつゝあつたが

◇趣意については異存なし

米國は勿論であるから、締結の交渉を開始することになるであらう、しかも米國主義、帝國主義の精神が依然として相當強く各國民を支配してゐる今日、一朝にして不戰條約の趣旨を徹底するが如きは不可能に屬し、それに條約そのものにも種々なる

◇疑點を存する關係上

樞密院、軍部の各方面から相當複雜な意見が出られる形勢にあり しかも米、佛交渉において見るが如く、交渉が密なるに從ひ、種々なる難關が續出するに鑑み、我が政府當局としては出來得るなら條約の性質を主義的に止め、條約の簡素化を回避することに大體方針の決定を見てゐる

二つの留保

第三國關係と戰爭の定義

最も重視さる

米國政府の提案に對し、日本獨自の立場において、さらにまた國際聯盟の一員として、慎重考慮すべき點多々あり、これはいづれ今後

大餐第二日の洋樂

コメリ氏が指揮　御大典に唯一の外人

今回初めて許さる

今秋の御大典に際し、唯一人の外人奉仕者として先年カーピ歌劇團から抜擢された伊太利の樂人コメリ氏が宮内省樂部の奉仕に加へられ、大餐第二日その他の洋樂伴奏に時れの指揮をとることに内定された、この光榮は前回の御大禮當時には外人に對しては與へられなかつた處で、當時樂部教師として現在のコメリ氏と同樣の地位にあつたドブラウイッチ氏もこの時れの御饗には出仕を許されなかつたのであるが、その後特にコメリ氏が外人として初めてこの光榮を擔ふことになつた譯である、尙氏が指揮に當る洋樂の曲目については武井樂部長の手許に於て一二ケ月中に選定を終へ一方宮内省樂部と共にこの時れの奉奏に當る陸海軍樂部の曲目が辻、佐藤兩樂長の手許にて選定され打合せあるを俟つて七月頃練習に着手する由

日本野球界の恩人

十年振りで再會す

全日本野球界の戰術の基礎を授けたシーヤラー氏

慶大選手連の悅び

（桃府）去る木曜日慶大對日本の野球試合の際慶大側のベンチに四十四五の赤ら顔の米人がゐて何彼と選手や直木監督、堀本コーチなどに注意してゐたが此人こそ日本

◇野球界の恩人である

シーヤラー氏であつた、話は古い昔に立歸る、同氏は明治四十一年サンタクララ大學蹴撃手として布哇に遠征したことがあり同じく慶大チームも招ばれて布哇に渡り大會でサンタ軍が一等慶大が二等に入賞したが當時シーヤラー氏は日本人に接して好感を持ち再會を約して別れた、その後同氏は紐育チャイヤンツに加はりマグロー監督に仕込まれたが明治四十五年に至り慶大から支給されたが同僚タムソン投手を自分が費用を負擔して同伴し約一ケ月半に亘つて毎日熱心に大マグローからの直傳の戰術を慶大選手に敎へた、當時今度來た直木監督は首將でチームと一所に來羅世話をしてゐた桑港正金副支配人笹輪氏はマネーヂャーであつて、慶本コーチはまた普通科に入つたばかりの選手であつた、シーヤラー氏の傳へた

◇戰術は慶大では獨自の戰法として極秘に附して他に漏らさなかつたが、その後次第に擴まり行き現在では中學から大學に至る殆んど全日本野球界の戰術の基礎となつてゐるさうである、笹輪氏や直木、慶本の諸氏は十餘年振にこの恩人に邂逅して泣かんばかりに喜んでゐた

かしかくの如きは日本として到底默認し得ないところである故、この點に對する何等かの留保を求むべきは殆んど既定の事實と目せられてゐる要するに第三國に對する關係を愼重に考慮することになるであらう

二、國際聯盟との關係

國際聯盟も本條約と同樣戰爭の絕滅を目的としてゐるが、今米國が聯盟に加入してゐないからといつて、聯盟から別個の不戰條約を締結するが如きは、徒らに聯盟の威力を薄弱ならしめる恐れがある、殊に聯盟は不戰の意味を侵略戰のみに限定し、これに對する共同的制裁を認めてゐるが、不戰條約は不戰の意味を一切の戰爭と解釋し、共同制裁を認めてゐない、これ等の諸點において日本も聯盟の一員たる關係上しかるべき考慮を求めることゝなるであらう

北晩の學生數

北晩香港先月の學生數は一千八百四十二人、平均日々の通學生は一千七百二十四人であつた

市會當局はレニー氏を全然信任

マクロウリンも署長に倣つて自發的に休職

市民汚視の的と爲つて居る警察査問のレニー氏からの假報告再提出に會ひ既記の如く昨日五時から市會の特別會は開かれたが市會は査問に就てレニー氏に全然信頼する旨其態度を明白にした、月曜日のレニー氏の報告を突戻すことを提議したウッドサイド氏昨日はレニー氏信任の動議を出し滿場一致で可決された次第で猶査問は包括して充分に決行せんことの進唱をも附加した、レニー氏の報告には警察署長ロング及び探偵マクロウリン兩人の休職を求め此事で月曜日の市會は議論沸騰したのであつたがロング署長は自發的に査問終了まで身を引くことを申出でマクロウリンは態度を決しなかつたが辯護士メートランドとも相談して結局彼も亦署長に倣ひ自發的に身を引いて査問終了を待つことゝした、此件に就ては本日午後二時から警察委員會が開かれた

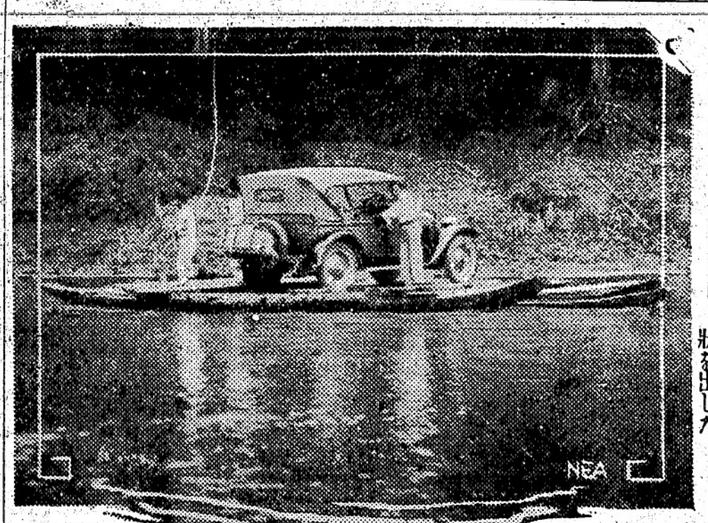
◇新局面

に關して昨夜はレニー氏は何等の感想も語らず昨日の市會々合の結果の正式通告は今朝レニー氏へ送られたと助役ウイリヤム・マクイーン氏は語つて居た、ロング氏に代つて署長の任に當分當る人に就ては之亦警察委員會で決定されるのである、昨日の市會で市長は警察査問に關しローヤル・コンミッションをとの提言をしたが之は具體化されるに至らなかつた

探偵チャクソン

亦病氣の故を以て他の二人の例に倣ふらしい、査問は

◇來週月曜日に再開と云ふことに今日レニー氏から發表された、過般コート・ハウスでマギーヤ辯護士がレニー氏やヘンダーソン氏に黑白を洛びせたことに就て昨日市長は言及し現狀ではレニー氏査問繼續困難であるから改めてローヤル・コンミッションを提言したのであつたが昨日の會合はレニー氏からの報告に就てと云ふのであつたので議事に上らず、因にマギーヤ氏はレニー氏に謝罪狀を出した



アフリカの無人の地の河川を通航する爲に作られた自動車運搬船「ジエネラル・モーターズ」會社から派遣された員が作つたものである（大陸寫報）

スタイルがよくて値段が安い
御婦人及御子供衆の洋服は是非とも
寺西婦人子供洋服店
ハウエル街四三三
電話ハイ四五三二

純良新鮮ミルク配達
晩市メーン街三〇〇
ローズバンク デーリイ
篠末松
電話シーモア三三二七

◉非常口天幕用金具昇降機欄柵鐵門鐵路設置裝飾鐵工右製造の御注文に應ず
晩市西第二街一六
電話フェヤ三八四九

Vancouver Art Metal Works

私は永年日本人の一般身體保健又は慢性患者に對し診療に應じ看護婦も居りますステングス街六一五
晩市西へステングス街六一五
第七三號室
醫士 H.S. Simonson
電話シーモア九三四四

家傳
やいこ諸病あんま
特に婦人小供
バウエル街前川運送店二階
十二番
佐々木重忠
電話シー七六一九エル

ペント塗及裝飾職
裝飾用品販賣
見積は無代でいたします
晩市東へステングス街四五八
電話ハイランド二九七
"Globe" Wallpaper Store
Alfred Whitehead Manager

優良なるブレッドとケイキ
配達人か又は電話で御申付下さい
晩市東第廿八街三〇二九
電話ハイランド五九
COWANS BAKERY

旗、油布、帆、船艙覆
壁布、穀物袋、ラバ靴
雨合羽水防服等
其他一切キャンバスにて製造の御用命に應じます

ウインドシエイド、カーテンロッド等の御注文に應じます
電話シーモア三五二
A.J. Cassels Dept Mgr.

諸機械修繕
漁具製造
大勉强にて御用に應じます
安心して御注文ふ試み下さい
晩市アレキサンダー街三六九
Ideal Iron Works Ltd.

晩市ウオター街二八
電話シーモア七四〇—七四一
Jones & Sun Tent & Awning Co. Ltd.

ABBEY'S
The Morning Health Salt
腎臟及腸を調整し便秘及過多症を救ひ膽汁全く完濟す
何れの藥店にもあり
毎朝飲む一匙は身體保健の因であります
（アベース・ソルト）

BUSH HOTEL
621 Jackson St.
Seattle Wash.
沿岸一流の大旅館
（室數三百餘）
停車場より東へ二丁、右側和、洋及支那食の設備あり
ブシ・ホテル
館主 柴山倉吉
支配人 瀬古嘉一
電話エリオット二〇〇四

迅速丁寧
バウエル街二三八
尾本運送業
並に煙草、キャンデー、果物類
電話シー四六六二

日本行切符取次
アレキサンダ街三二三
青木旅館
青木米吉
電話シー一一七五

フラックス
ギルネット
最上等のスコットランド製
晩市ビーチー街五〇〇（ベキンス建物）
クロフオード エンド スチューワート

マニュファクチャーラース
生命保險會社
日本人部總代理
信夫事務所
バウエル街一九五電話シー二〇九四

日本郵船會社
大阪商船會社
シーアラスカ線
アミラル線
切符販賣代理人
中山義一事務所
電話シーモア七六五二
自宅ハイ二二〇七エル

船切符販賣
日本行各船切符直接販賣致候
五月
▲あふりか丸 二日 ▲クリプランド 五日 ▲ありぞな丸 十二日
▲加賀丸 十六日 ▲カナダ 十七日 ▲ピアース 十九日
▲あらびや丸 廿四日 ▲伊豫 廿九日
◇妻子、使傭人、定着農夫等一切の手續、再渡航證明
◇出生、死亡、婚姻、離婚、養子縁組等其他戸籍一切
◇當國政府へ出生屆、歸化證にて當國旅券下附手續
晩香坡市バウエル街二三五

◉日本行郵便物本局締切日
書留は三十分、小包は二時間前
受付は后八時半迄后一時迄
五月十二日 ありぞな丸 前九時

大陸講報

ーニーバ・ストエウのルナホの育の組ふ云と
ていは明らかの内の人々を語るがらかな客の
親、たん込めたを弗万九は今てし出を手に株は相
るあで男る居てしをーターエウつ渡に代四々代

本社東京特電
膠濟鐵道確實に日軍の手に歸す
山東時局近狀

昨日午前十一時南京の代表は日本軍司令部を訪ひ日本軍中の宣伝意圖の條件でなら日本側の要求を容れやうと申出したが日本側はこれを斥け無條件で要求を容れろと回答した、濟南の各城門は日本軍に依つて封鎖されて居り城内支那兵の降伏勧告のポスターを飛行機から撒布して日本軍は極力彼等の降伏を促したが支那兵は一向に向つての砲撃を加へて居る、濟南城内の統一なく抵抗は夕五時全軍に渡せんとを支那軍に申入れたが不統一の兵隊では何時不能なので遂に日本軍が城内に喇叭を吹いて降伏を勧告した

進撃命令を發して
城内の工務局其他諸の本營

を砲撃し城内三時間の後に砲兵隊、機關銃隊、二十八旅團、十四隊、第三大隊は城壁を乗ひつ、城内に突入、機關後十一時に濟南全部に占領して約四千の支那兵の武裝を解除せしめ同時に富山領は甲化部同盟を含んで濟南市部を占領した

膠濟鐵道は確實に

は日本軍の保護の下に運轉中である、第十三師團は青島に近き濟南に駐屯したところ支那兵が日本人の鐵道を破壊し死人の首を斬り縛り去られたことが発見された日本婦人の裸ひやした女那兵二人昨夕天津に現れた、捜査して調べると敵の日本婦人に暴行を加へたことを白状した、一人は必絶と論つて抵抗する婦人から強に食ひつかれた弱虫がありこれに殺された

日本は今回の濟南事件に就て「現狀を維持」とは見て居らず支那側に誠意ある三項の要求をなすもせず受諾せぬ場合であり第三國からの干渉は来國からであつても之を拒まぬ構へである（本日新電）

第三國からの干渉

パーカー嬢殺し犯人は他に有る？
獄中で辯護士に會ふ

（桐府）近く死刑の執行を受くべき桐府のマリアン・パーカー嬢殺し犯人ヒックマンは桐府にある彼の辯護士サルシュ氏に「パーカー事件に關し全く新しい陳述をしたいから是非會ひに來て呉れ」と書簡を寄せた、サルシュ氏は直にサンフランシスコに向つて出發した

本社東京特電
▲早廻成績
荒木氏歸京

昨朝の世界一早廻りの競爭の東京新聞の荒木一郎氏は今朝東京へ帰來、日數は三十三日十六時間三十三分三十九秒であつた

▲秋田縣火災

秋田縣雄勝郡西馬音内町にて本日午後二時四十分出火、百三十戸を焼失した（本日新電）

られて居たので常他活潑ファン達は此のスター連が船から上陸する所を見やうとしてドン〳〵第一埠頭橋に山かけ午後二時半過ぎマロ號が第十一埠頭橋に入船した

ときには機橋内の群衆無慮一萬と吐せられまるで身動きも出來ぬやうな有様、盒スター連が機橋に上陸して自動車でホテル へ向はうとする段になると群衆はバーセルムス君のかけてゐる衣類を記念品として保存すべく奪ひ合ひをやり警官が

◇鎮壓に 駆けつけるなどの騒ぎを起した、ムーア嬢やバーセルムス君は何れも布哇の美を激賞しホノルルに來たのはまるで夢のやうだなど語つてゐた

◉千五百万弗
でビー・バーンス會社渡航

手廣く肉類を扱つて居るキャルガリーのビー・バーンス會社は今度トロントのドミニオン・セキュリティー株式會社（千五百萬弗で設立された、但しマネージメントは現在通りであり又社の方針も變更はないとのことである

◉日系歸還兵
漁業希望者
五月廿三日迄申込め

漁業官ザウエルの通告に依り日系歸還兵にして北方スキーナ及びヴァース・インレット方面で漁業に從事したい人は本月二十三日までに古長協會日本人支部へ申出づべきことになつてゐる、若し同日迄に申込まぬ人は歸還兵としての本年度漁獲權を失ふことになる由

◉パウエル街へ
探偵が活動
酒を探し廻る

警察當局の喧しい昨今賭博や娼窟など取締を厳重にしてゐるが昨夜十時頃二人の探偵はパウエル街に乗込んで日本人料理店、飲屋等を襲ひ酒の所在を見て廻つた彼等の手にはかなり詳細に記した各店内部の構造圖が所持されて居り今後とも邦人街の此種の倶楽部はやかましくなるらしい

◉三階から墜落
男女が慘死
原因は未判

昨日午後二時頃市内ウォーター街二四グランド・ホテルの三階窓か

ビー・シー大學の卒業生は二百餘名
試驗の結果昨日發表さる

ビー・シー大學春季試驗の結果が昨日發表されたが新デグリーを貰つて本年自出度く卒業する男女學生は總員二百二十四名で是等授與式は本日午後二時半から同校大講堂で擧行された、總督金牌を貰つた最高の名譽學生はヂャン・ホワイト・スケルトン嬢と云ふ美府出身の女學生である、卒業者の内譯は

▲文科　百八十八名（エム・エー十六、ビー・エー百七十二）
▲工科　二十八名（エム・エー一、ビー・エー・エス二十二、看護科五）
▲農科　入名

ところで邦人大學生で試驗に通過した人々は左の如くである

▲文科三年　梶山利雄、是永壽太郎、前川博、田村みよ子
▲文科二年　根來露子
▲文科一年　松崎進、番野忠太郎、菅森花子、中野勇雄、野元久市、安田テー
▲工科四年　徳永真
▲工科三年　小川亨
▲工科一年　井上庫光
▲農科一年　古賀バーノン

プリタニヤ校
「邦人受賞者」
鈴木糸子の名譽

プリタニヤ・ハイ・スクールの春季試驗で賞を得て通過せる日本人學生は左の通りであるが鈴木糸子さんは全二學年生の首席である

▲三年生　二等賞　速水繁雄
▲二年生　一等賞　鈴木糸子、二等賞　長戸マヂョリー、花田努、川崎道夫、上田敏治、伊藤實、江畑猪三
▲一年生　一等賞　平井清子、二等賞　前川よし子、圓入ヂューン、鈴木愛子、圓入エスザー、高田ヂョーヂ、齊掛裕

圓入あつ

▲商科三年　二等賞　番野直次
▲同一年　二等賞　菅澄子、牧田隆子、井上マーザ、森とし山邊榮

◉昨日の婦人集會

昨日午後二時半から体育部パーラーで開かれた基督教婦人會及婦人伝道會の聯合集會は出席者卅二名ら閉ぢた

◉千五百万弗

ミル　〇〇〇四〇〇〇—四　七
ニア軍　三〇〇〇〇〇〇—三　五

濠洲除かる
デ盃戰番狂せ

一時世界庭球界の大立物であつた濠洲も昔の威力既に衰へたものか伊太利の爲め敗れ昨日デ盃庭球戰から除外された、伊太利こそ米國を迎へて決戰を行ふことになろうと觀察さるゝに至つた

野球—庭球
昨夕の大激戰
ミル軍勝つ
晩ア軍に土が附く

今季連戰連勝まだ土が附かなかつた晩ア軍は昨夕アスレチック・パークに於ける大激戰でフレザー・ミルに四對三で敗れた、晩軍は初回チーター遊撃手の本壘打、マイロンの單打、ホールの犧牲、ウオーレーの二塁打で一塁三點、ミルは二死滿塁のとき投手デーレーが中央へ大本塁打を飛ばして一塁四點、晩軍投手はリチャードソン

◉中井事務所
中井幸平氏は今後民衆社購買組合で執務する爲めパウエル街一五九の事務所は今日から閉ぢた

◉教會役員會再開
合同教會臨時役員會は明夜八時圖書室で再開し重要事項の結末を着けると

◇營業案内◇

▲新式の家具製作　宇都宮鹿之助氏はアレキサンダー街四一〇番地で家具其他一切の指物の製作を始めてゐる、型や体裁には特に注意し新式の方法で製作すると

▲西へステングス街一九八ジュリアス・フリドリフソン醫師は投藥又は手術を施さず自然療法で諸病を治すと

五呎一吋を飛んだ米國ペンシルヴァニヤ州ブルックリンのハイ・スクールのヂーンシャイリー嬢（十）、今は同州フランクリン・フィールドでチリンピック・コーチのロウソン・ロバーツソンに依つて練習に勵んでゐる（大陸寫報）

Isaka Bros TAILORS
電話シーモア六六七二
伊坂洋服店
バウエル街二四四

廣告
今回漁業官の通告に依り日系歸還兵にしてスキーナ、リバースインレット方面で實際に漁獵に從事せんと申出られし方は本月廿三日迄に本會事務所へ申出られよ同日迄に申込まぬ方は歸還兵としての本年度の漁獵權を失ふ
五月十日　晩市バウエル街一九五　古兵協會日本人支部

木工
左記の場所に於て精々勉强して製造致しますから物品の大小に拘らず御用命を願ひます
▲家庭用ファニチュア一切▲商店用ケース、ウチール、ケース等其他裝具▲事務所デスク、カウンター、キャビネット等▲學校用兒童デスク、教會、集會所等のベンチ、飲食店のバーチション等並に他各種モデル、諸種の取附け一般木製器具、設計圖若しくは考案圖御希望により豫め御覽に供します
アレキサンダー街四一〇番
サンライト・キャビネット・ショップ
電話バイランド一〇七六エル
宇都宮鹿之助

床屋
歸國の爲め大至急賣り度し
委細は本社營業部へ

Star Tailors
スター洋服店
相星尚輔
メーン街二二〇
電話シーモア三三七六

養夜兼行
ショーワタキシー
晩市バウエル街二三六
電話シーモア四一五四
尾本興平

◆内外、接骨
婦人、小兒各科◆
公認ドクトル
内田又三郎
事務所＝東へステングス街二一一
電話ハイランド五〇九〇
住宅不在中は三九四一五
診察時間
自午前十一時至午後五時

高原商會
化粧品
文房具
オクスリ
高橋眞
晩市メーン街と
電話シーモア五六二
華年萬
角街ルエウバ
二二五六
順間醫下高原ドクター
診察時間
自午前十時至午後八時
内外科　婦人科　小兒科
公認下高原醫院
ドクトル　高原幸藏
事務所　下バウエル、メーン街角
自宅　フエヤビュー西第十街二四五
電話事務所シー二五五五
同自宅ペビュー二四〇六
不在中は高原商會

賣店
裏子煙草店至急歸國に付きさ捨賣委細面談
グランビル街二二二七まで

辯護士
エーエッチ、ヤング
（日本語を話します）
東へステングス街一九三
事務所メーンへステングス角
ドウソン建物四㊱一—四〇二
電話シーモア一六二七

あなたの醫師からお貰ひになつた處方箋は日白共營の日本人街でたつた一軒の藥の調合の出來るパウエル、ドラッグへお持ち下さい、弊店では最も純粹な藥品で確に然もお安く調劑致します
◉齒の衛生と白くするには一個廿五仙
ミンテース練齒磨一個廿五仙
◉齒痛には
エス・オー・エス一個卅五仙
◉日本賣藥、化粧品何んでもあります
◉痩せて困る人には特方カルシュームA百個入三弗
公認藥局　パウエル藥店
パウエル街三九九
電話シー七五〇二
ジー・オー・ショウ
岩崎與理喜
岩崎は何時も店にゐます

◉齒の衛生と白くするには一個廿五仙
ミンテース練齒磨一個廿五仙
◉齒痛には
エス・オー・エス
◉日本賣藥、化粧品何んでもあります
◉痩せて困る人には特方カルシュームA百個入三弗
公認藥局　パウエル藥店
パウエル街三九九
電話シー七五〇二
ジー・オー・ショウ
岩崎與理喜

房江
儀病氣療養中の
妻國醫藥看護の効
なく五月九日午前六時三十
分死去致候間段辱知諸彦
に謹告仕候
追而葬儀は十一日（金曜）
午後二時合同教會にて
執行可仕候
五月九日
長男義弟　宇田川
親夫
友人代表　成田
高橋宇田善吉
大木繁右衛門
植松武夫
新吾郎
松井高橋正之助
菊地敬
加田

電話シー一七五八
自宅フエヤモント三九九六
マキコール
平家薪炭

自動車修繕
シーエヌグラーチ
晩市メーン街一九五
電話シーモア六一九五
村田、鈴原

貴金屬寶石類金銀時計修繕
ウオルサム七デユールより
同廿一デユールの時計を
特價大勉强で御願します
メーン街二三九
枝村時計店
電話シー三四五一
住宅東カドバ街一四二一

フルーツ店
電車道目貫の角店
價格　七百弗
フルーツ店
上等の角店賣上五十弗餘
價格　二千七百五十弗
パウエル街二六一
濱垣一事務所
電話シー八七七五五

小說 高瀨川 (百十)

高舟 輝

五、留吉(6)

「それでは、姉さん、ちょつとお見やしてお呉れやす。」

直ぐ歸つて來て小三の前へ慌いたのは、この前の時のと全く同じ服裝してゐる伊川留吉で、やはりもうらやんと小三の名が書き入れてあつた。

「へゐこれが服形で。へゐ。大きに。それでは、ちよつと拝借しまして。はゐ。やつぱり何時出しても見事な服形でおすな。高お見やしたやろ。綾はんで斯んな立派な服形持つてはるの他にありまへんやろ。へゐの大きに。これで宜しおすか。どうぞ其方へお識ひやしてのそれでは、どうぞこれお測べやしてお呉れやす。」

「どうですか。大きに。へゐ。鋏に。留さん。悪度はんまに濟まなんだなあ。」

小三はちよつと眉いてその札の裏に記の間へ蔵つた。

「いきまへん。いきまへん。傳度ひいますどころか、姉さん、ふ鋏はもう大の御物。へゐ。私はそうお役に立ちさへすればと思ふ嬉しい事はおへんのでおすさかいな。」

ふつと言葉が切れて、次の間の相撲の音だけがこつちこつち妙に鋭く聞ゆるばかり。前から火が入れて有つたものと見えて、部屋はもうひつとするほど温かく、丸きり周囲の物音も聞えない部屋の中に唯でも電燈の點つて居る有樣は、何だか洞穴か何どのやうな妙な氣持である

「どこで、何は姉さん、ちよつとお耳へ入れたい事がおすのやがな。」

小三がもうそろ〳〵行かうと丁度その口を出し掛けた出端頭に、ふいと留吉の方が先づ言ひ出した

「是非一つお願ひしたいのどすけどもな。どうでつしやろ。明いて貰へまへんやろか。」

「はゐ。一體、何どすのやろ。留さん。私に出來る事やつたら、そら、何でもするけども。」

餘り留吉が改まつた樣子で言ひ出したので、小三は妙にまごつき乍ら、ひよつとしたら利子でも上げろと言ふのか知らんと考へた。

「さうどすか。さう言うてお呉れやすと、もうどない嬉しいか知れまへんのどすけどもな。へゐ。」

留吉はやつぱりやると笑つたが、すると、その顔が突然また何とも言ひやうも無く嬉く見ゆる。

「それで、留さん、一體どんな事どすのや。」

「へゐ。それが、どうも、ちよつと言ひ出し悪い事どしてな。」

ふいとまた首を垂れて唯膝を眺めて居たが、

「それでは、姉さん、思ひ切つてお願して見ますがな。へゐ。濟みまへんが、それではこれ一つお見やしてお呉れやす。」

するとお小三の傍へ擦寄つて、何かその懐から取り出した。

「何どすのや。留さん。」

思はず小三は慄然と身をひいたが、見ると、それは唯だ小さな紙の片で。

「へゐ。どうぞ、まあ、お見やして。」

何とも言へない奇妙な笑ひを浮べて居るその留吉の顔に、小三は一度にどつと全身粟立つやうな氣持になりながら、とにかくその紙片に目をやると、それには「姉さん……」と唯ださう小さく書いてあつた。

「何どすのや。留さん。たつた一度で。」

「へゐ。姉さん。分かつてますやおへん。」

彼は片手を延ばして小三の手首を捕つたかと思ふと、飛鳥のやうに掴み寄つて他の片手でしつかり小三の身體を抱き締めた。

「何しやはるのや。留さん。」

激しく突き退けて飛び上つて積りだつたが、しかし小三を抱き締めた留吉の腕は寸分も緩まず、反つてその勢にさつと取り上げたばかりの片袖がふわりと留吉の顔に觸れた。

豫約募集

加奈陀在留同胞の最初の詩歌俳句集

昨年中本紙掲載のうち時十、雙二百五十、俳句五百を拾ひて採錄

定價 一弗五十仙

前金を添へて豫約申込みの分に限り一冊 一弗廿五仙

○豫約締切——五月二十六日

○出版發賣——六月十六日

大陸日報社

◆御案内

最も衛生的なる食堂、優美、板前明朗の腕利き、散財でなく實質本位

●ふすし 御一人前 二十五仙
●天ぷら 同 二十五仙
●天どん 同 二十五仙
●親子どんぶり 同 二十五仙
●鶏肉すき燒 同 五十仙
●若鳥すき燒 同 七十五仙
●湯ちり 同 五十仙
●寄せ鍋 同 七十五仙
●チキンフライ 同 五十仙
●アイスクリーム 同 十五仙

アレキサンダー街三六二 電話シー五四七七 吉野食堂

ルーミング、ハウス經營者の御注意

只今の時季は最もビーチングパイプ及其設備に關する御注文なるに好都合です當店では大勉强で各位の御用に應じます

電話 シーモア七七〇 ダブルユーブラウン エ

市内東デーヴィス街三三二

農家各位に謹告

弊店試驗濟の種子卸賣値段

人參 同 一斤 一、九〇〇
ビーツ 同 一、七〇〇
パスニップ 同 一、三〇〇
法蓮草 同 一、〇〇〇
アラデシ 同 一、七〇〇
アニオン(黄) 同 一、五〇〇
キャベジ(早蒔、晩蒔)三、〇〇〇
カリーフラワー(完全苗品) 一五、〇〇〇
其他ビー、ビーンズ、コーン等の特品澤山

花樹、種子培養者

晩市東(ステングス街四八
西(ステングス街一八九
グランビル街六六五

ブラウン兄弟商會

帆、油布

キャンビスにて製造は弊店へ御注文下さい

晩市ビーライ街五六二

SCYTHES & CO. LTD.

自然療院

時間診察 目前九時半至五時半後
特別御用の節は御通知下さい
晩市西ヘスチングス街一九八
プロビンス建物内三〇五號室
自然療法專門醫
Dr. E. Julius Fridleifson

本劑アスピリンは左の如き病に對し多數の人に證明せられ又醫者に依つて進められます

風引、頭痛、神經炎、痙氣、苦痛、神經衰弱、齒痛、リウマチス等

BAYER

完全無比

ASPIRIN

心臟には少しも影響なし

十二個入廿四個入百個入等何れの藥店にもあり

本劑アスピリンはサルチル酸の單純醋酸のベヤー製作品商標である——當ベヤー會社は一般人にアスピリンはベヤー製作を意味する事がよく知られてゐるからベヤー十字型を一般商標として用ひてゐる

視力檢定 眼鏡調製

(ステングス街記念塔前ドミニオン建物内二〇二)
視力專門醫 ノックス・ハンブリー 滿山平
電話シーモア二一三〇

診察時間午前九時より午後六時まで

各種鋸の目立、目分芝刈機諸道具、肉切庖丁研其他錠前ステングス、トランク、手提カバン等鍵の修繕製作を上等にいたします

晩市東カドバ街二六一 A. L. ROLLO

弊店は品質優良なるブレッドを供給する事に於て當市第一であります

尚誕生祝ひのケーキも御注文によつて調製致します

御來店又は電話にて御注文下さい

晩市東(ステングス街二七
電話シーモア三八八九

Dodson's Bakery

◉靴製造及修繕

山靴、鑛山働靴、旅行其他手製

晩市西カドバ街五八
電話シーモア八五三四

H. HARVEY

婦人子供 同 附屬品 流行婦人帽 各種 衣服

其他日本婦人向の品種々取そろへ有之候間多少に拘はらず御求の程願上候

デビツトスペンサー DAVID SPENCER

和洋雜貨食料品

日用品一切

ポートエシントン郵函二七

亀田商店

P. O. Box 27 Port Essington, B. C.

李芳齒科醫院 新開業廣告

小生は世人の病氣に罹るのは多く齒部の腐敗に原因するものと思ひます腐敗は其間に黴菌が存在するからであります、此黴菌は食物と共に人の口中に進入して吸血しまして人の英氣衰へ遂に百病を發するのであります故に衛生上の大原因は齒に特別の留意保護を加ふる事であります

小生は當市にてバーカーとナショナルの兩齒科醫院に五ケ年餘も實習し齒科に關する相當の學識と經驗を得たものであります、効果の大にして勉强する本院は特に

日本人諸君の御來院を歡迎致します

李芳謹白

東ペンダー街一〇〇
大觀旅館第一〇三號室
電話シー一八五二

日本人諸君歡迎

開業十ケ年の經驗を有し口腔外科一切の治療及技術の優秀なる事は勿論抜齒の如きは聊かも患者に痛苦を與へません特に日本人諸君に對し大勉强いたします

電氣醫療エキス光線の設備あり

晩市東ペンダー街八〇
齒科醫士 雷夢熊
電話シー八〇六八アール

D. Louie Moun Hong
80 Pender St. E. Vancouver, B. C.

社交病專門醫

國籍及び男女に係はらず何時にても歡迎診察致します

晩市東ペンダー街三三二ルーム六
電話シーモア六〇五三エル

方富健

ルーコ キマ 薪炭

パウエル薪炭會社

パウエル街一三五五

室内清潔各室湯水の設備あり

パウエル街三六六

サンルームス

電話 ハイ三九二一七 夜間ハイ二九二〇エキス

塚本正人

電話シー二一六三アール

ギャルバナイズド製

(丈夫にて永〳〵もちます)

船舶用タンク、オイルタンク電氣修繕

船舶ケチン用パイプ

フライホイールバン

其他の御注文にも應じます

晩市アレキサンダー街一四二
電話シーモア四一九四

Ingot Iron

Mathesson-Priestley Co,

靴商案内

パウエル街三五六

名畑靴店

電話シーモア七八一九

パウエル街二五八

小澤靴店

電話シー三七一一
住宅ハイ二五八六エキス

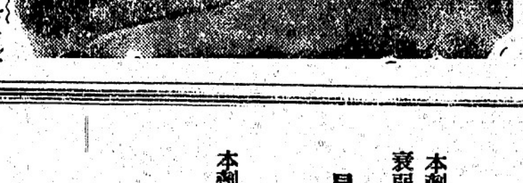
廣告

拙者儀息子林臣移轉廣告

拙者儀息子林臣移轉廣告

拙者儀息子林臣移轉廣告

雨森林藏



小動物の最も好む

保健食料供給

製造所

晩市東(ステングス街四六〇

Dr. Ballard's

米國本場種子物販賣

パウエル街二三一

米國種物商

電話シーモア八一〇七

園藝專門並に設計師

最上の仕事にて廉價

植木及花卉種物類

晩市リチャード街四三九

電話シー八〇五六マボール三一アール

James R. Forbes

海事觀測、コンパス調正

合衆國政府及海軍省海圖代理販賣、航海者に必要なる科學的器械の御用命又修繕に應ず

海上保險、海上測量圖

晩市西ペンター街三四〇

電話シーモア五〇五九

Capt. A. P. W. Williamson

法律通辯

一般代理

パウエル街壹參四

キャスケード建物内

米法學士 中井清

電話(當分)シーモア六六貳參

葬儀一式取扱

設備完全親切丁寧

ナンエンドトムリン 葬儀社

晩香坡市ホーマー街五三一

電話(晝夜)シーモア貳貳壹

美味新鮮にして奇麗なる四Xのブレッドケイキを毎日御賞味さい御注文は電話フェアモント四四で

4X

"THAT WHEATY FLAVOR"

Bread Cakes etc.

CANADIAN BAKERIES LIMITED

男女强精劑

スペルミン錠

五十錠入 二弗五十仙
百錠入 四弗五十仙

本劑は獨逸伯林製藥所に於て調劑されし名藥にして精力衰弱根氣喪失、ヒステリー、不眠症等に特効あり

最も信頼さるゝ殺菌錠

セモリ 一弗五十仙

本劑は微生物に最も完全なる障壁と殺菌の重複作用をなす

シエーフアー萬年筆

加奈陀一手販賣店

パウエル街三三一四 電話シー壹三三五

内外賣藥 卸小賣 新見商會

NIMI SHOKAI, 331 Powell St., Vancouver, B. C.

視力檢定士

視覺及視力專門專定賣士

スミズ・スンレーロ

晩市西ヘスチングス街四九〇六八六アモーシ電話

す仕奉に存保率能力視

奈良の大佛に二倍の護國の大觀音

大船駅前に建立す

總工費二十万圓で今秋は完成

四月十八日午後一時から小川鐵相宮殿下臨らしい大會が開かれた――聞くなれば御本尊の高さ十丈（八）の一大觀音の像を建立しようといふのが、この計畫の眼目である、その有人の觀音は東京から度だいの彼岸（昨日）へ運ばれてゐるが、此の作り方が又驚つてゐる、それは近代建築の鐵筋コンクリートでコンクリートには鋼鈑をまぜるので、その結果は鋼像と少しも變らず、鐵筋コンクリートは鋼であるといふ事だ、工費は約二十萬圓で建立費は

一般の寄捨に仰ぎ完成は

本年秋の豫定で、御大典の大儀をとどこをり大々的開眼式を擧行するはずであるといふから皇い事もまた盛時らしい

一、觀音の大精神によみがへれ

二、眞の國際を救へ

三、日本は世界の精神的指導者なり

一、觀音の大精神によみがへれ

二、眞の國際を救へ

三、日本は世界の精神的指導者なり

大觀音と仰の念を新くむ

ろであるといふ、工匠は元海軍少將小泉、鈴木、井上、中村氏で有名船所に依頼する事になつから度だいの彼岸（昨日）へ運ばれてゐるが、此の作り方が又驚つてゐる、それは近代建築の鐵筋コンクリートでコンクリートには鋼鈑をまぜるので、その結果は鋼像と少しも變らず、鐵筋コンクリートは鋼であるといふ事だ、工費は約二十萬圓で建立費は

一般の寄捨に仰ぎ完成は

本年秋の豫定で、御大典の大儀をとどこをり大々的開眼式を擧行するはずであるといふから皇い事もまた盛時らしい

一疊の部屋を拵へて住み

館からあがる一日一圓か二圓の分合で親子二人が細い煙りを立て再起の日を待つてゐる

この間不貞の妻かくを相手に財産横領、窃盜の罪名で東京區裁判所檢事局に告訴し、高田檢事が久しい間取調べたが、何しろ三年も同棲し、常吉（死亡）次郎（一）靜子（五）の三兒まである夫婦のことであるからと昨年の暮起訴猶予となつた、しかし常二郎は當初から詐欺の目的で財産を横領したものであると近く地方裁判所檢事局に再び告訴を提出し不貞の妻への復讐を法の力によつてするのだといふ

同棲廿年の妻に財産百万圓を奪はる

帕屋ビルヂングの主人が零落復讐のため訴訟す

メクラの恩

――二重縣の珍談

三重縣度會郡七保村の故、堀井治郎は名古屋市山田区に住んでゐたが、今年の正月末伊勢上野に來て新家を作つた所、即ち來て新家を作つた所、てしまつた、堀井は昨秋病死ひと出したのでじゆうはだれ家を作見さ旦二人は勢（山田）した、調べてみると二人とも目盲で無一文合つたが拾つた命の恩人堀井は齢は六十七の大盲物り三十のじゆうは嫌がさしてドロンしなど物つた

に勢さ三次の盲目の上に座するといふのであるからでカイもの、たゞへに出る發見の大佛様の約二倍の高さがあるといふのだから點くの外はない、之は

奈良運

（橋本、長心茶屋には

發起人小川鐵相

の提一人小川鐵相、鈴山、

仏像の建立地は

相山といふ

敬地の地ならし

郷軍人、青年

仏像によつて此の

山上に建立された

第一に挙げられてゐる

八十尺の大佛像より五十尺

九尺

は

刻

者が集まり

仏者の見百の手によつて

合作したものであると云ふからこれもつてゐる、州の大船町を

埋め山は佛教の聖地

しやの教生は

から度だいの彼岸（昨日）へ運ばれてゐる所から大船の地に觀音の存在を信ずる信仰的因

によつて建んだもので、それに

大船駅は、ホの往復乘で一日約

百二十往復、一列車千人とすれば

約十二萬人は無我相山頂にそびゆ

る大觀音に捧ぐ心ゆくばかりの

敬仰と仏の念を新くむ

ろであるといふ、工匠は元海軍少將小泉、鈴木、井上、中村氏で有名船所に依頼する事になつ

同棲廿年の妻として夫に仕

へ、夫もこれを信じ三人の子供さ

で仲、

夫公が今は

夫公が今は

**夫公が今は

剣戦情話　伏魔御殿

血牡丹（二）

〔第百四十四〕

西村博一作
丸尾東陽畫

「流れものでございますゆえ」

駒右衛門の姿が、折角ケ池に見えそうになつた。新橋に名をかり、白妙の許を訪ねるのであつた。

「まに嬲れ者、はい〳〵、そなたのような女が嬲れ者で流るものかえ」

そなたが其気でも男の方で嬲らして置かぬわい。この駒右衛門ぢやあるまいし、〳〵なたのためなら、きつと力になつてやるぞ」

「これはさうと、あの侵入は、飛でもない事、嬲でございますか」

「はするりと身をかはす様に、飛しましたとの事、嬲でございますよ」

なたのさうした強い心が好きなのだ。嬲をする時には熱火のやうに燃へさかる。叶はぬ時は、その熱に熱湯を浴びます。そこちも、ゆるみのない火のやうな氣性が、びつたり抽者の心に嬲ふのだ」

何所を目的ども知らぬ駒右衛門は白妙の心をとらへて、さま〳〵に嬲するのだつた。

月は水の如くに流れて居る。白妙も駒右衛門もその光りに、ぬれるかと思ふほど、青白く染められて居た。

「ちや白妙」

駒右衛門は緊張悪く眞自に、

「恐ろしい魔の手が、眼に見えずに、伸びて来るかも知れぬぞ」

しいんとした夜に嬲も冴ゆる。

「侵入や嬲アのやうに、あやかしにつかれぬやう、心して居るがよい」

駒右衛門はかう言つて、白妙の顔の底を深つた。微な恐怖の色が、走り去つたきり、後は青く澱んで居る。心の落ちつきが、又もとの女行者にして居るのであつた。

駒右衛門は安堵に似た氣持になつた。ぐつと盃を突き出した。

「話が理に落ちて面白うない。酒だ〜」

急にはしやぎ出したが、何所かに一味の淋しさが沈んで居て、取り去らうとしてもその甲斐がなかつた。

みかはして居た。

「いやそなたは嬲め上ゆゑ、抽者も思はず盃を重ねて了ふた」

嬲ぞ酔ひかけた。

「いゝゑ、拙は不調法者、酒の席にはどんと向きませぬ。定めしお酒も呑うはござりますまい」

駒右衛門はどろけたやうに眼を細くして、

「それ〳〵、そのやうな事はないそなたの酒があればこそ、かく酔ひするまで呑んだのぢや」

嬲はいとそけゆさが、だるい腰からじはしと上つて来る。嬲れはたりと落ちさうな、うれ切つた湖の香りが、男の心をときめかす。駒右衛門は我身を持て餘すやうに、ふつと熱い息を吹いた。

「一杯なたは、何故女の身で行者などをいたすのぢや」

「ほゝゝ」

白妙は艶ひに笑ひ、

「さうぢや、とろ〳〵接待を遂げて了ふた」

白妙の心のうちを酔ひやうに、

「それに就てそなたはどんな氣がはつき嬲を打たれた。眼を少し伏せて、

「どんな氣と申しますと」

「言ひ難れるな。要之助を酔へ山でたのも、叶はぬ恋の嬲みだと、俺へる恋もあるのだ」

「ゐ〜つ」

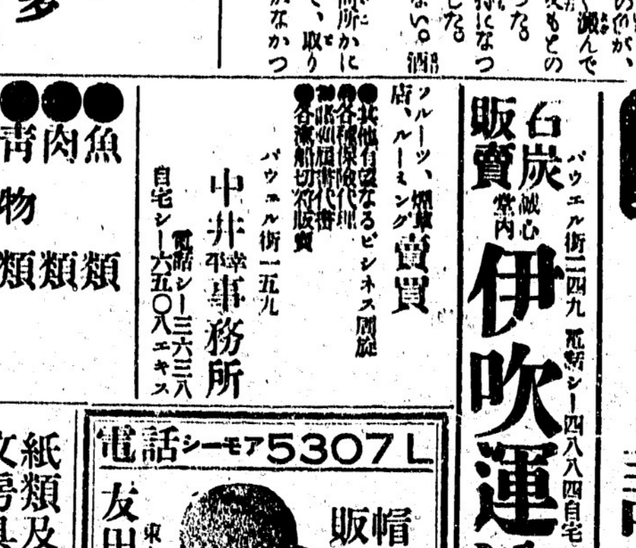
嬲と嬲ざめた。

「その嬲人が情ろしい牢の中で、無惨や死にやうをしたのぢや、あんまりよい氣もいたずまいな」

白妙は銀い眼に射すくめられる。今の今までだらけ切つた駒右衛門の姿は、しつかり緊眼してるやうにに思はれた。

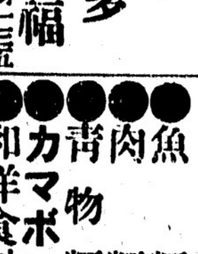
「おやが白妙、何もそのやうにをびゐることはない。駒右衛門はそ

天下一品　なまを入　ひやうごん



新古ストーブ類
新古家具類
レコード
晩市東カドバ街一三八
竹内家具店
電話シーモア六〇九一
住宅ハイ三五四六エール

婦人子供服裁断教授
晩市メーン街二八四四
東京洋裁学校出張所
尾崎婁洋
電話ラヤモンド二七三三



すし辨當に折詰各種
ダンレビー街一三五
電話シー四三五七
福れ多

傷病専門治療

激烈なる喘息發作も
二分間の間に
以内で沈静します
マストール
喘息液二種
社十弗丼仙

●魚類
●肉類
●青物類
●カマボコ
●和洋食料品
パウエル街二六二
田中六彌
電話シーモア五六六一

新古家具製造及修繕専門
電話ウエルダング、鍛冶職、タンク、煙筒等見積りも致します
晩市アレキサンダー街七五〇
電話ハイランド九三五
夜間ケリス一七〇五アール
Patterson Boiler Works.

●土地家屋各種商店賣買特に市内目抜きの角店見込あるルーミングホテル及家附土地の有望物件山
パウエル街
奥村事務所
電話シーモア六四六七
ハイ三〇六三アール

ルーツ、煙草店、ルーミング賣買
●其他有望なるビジネス周旋
●各種保険代理
●電話電信代書
●各汽船切符販賣
パウエル街一五九
中井平事務所
電話シー三六三八
自宅シー六五〇八エキス

石炭
販賣
パウエル街二四九
電話シー四八八四
自宅ハイ一〇三三エール
誠心堂
伊吹運送社

寫眞機
二弗五十仙以上客種
現像焼付
メガネ
引伸
五十仙以上
眼鏡
総て新調修繕
是非御下命下さい
特別勉強いたします
パウエル街二四九
電話シー四八八四
誠心堂

和洋食料品一切
精米業
賣つきも大勉強で致します
運送業
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
電話ハイランド四五三

眼の悪い方々に
あなたの目に適當な眼鏡を調製します
手打うどんそば

電話シーモア5307L
帽子製造販賣

御婦人子供帽製作致します
電話にて申付下さい
見本持参
東カドバ街貳壹
友田帽子製造所

紙類及文房具卸商
晩市ハミルトン街一〇三八
電話シーモア八八二一
Columbia Paper Co, Ltd.

晩市日本人各位御贔負の
歡樂場
活動寫眞
ダンス
喜劇
等を御覧に入れます
入場料　午後　十仙
夜間　十仙　十五仙
子供は常に五仙

ローヤル劇場
コロムビヤ劇場

料理屋飯屋案内

パウエル街二二九
かき飯千鳥
電話シー二六九九
鎌田玉一子

ゴーア街一三〇
樂々
電話シー七五三二

ターン街二三九
音羽亭
電話シーモア八六九五

メーン街二〇六
おすしうどんそば
丼物一切其他品々
やよひ
電話シー二二九六

ゴーア街二一五
ヤマタキシー南側
おめし手輕料理
電話シー四三九八
パウエル街二六四
万〇

パウエル街四三九
九州屋旅館
江島順藏
電話ハイ三九八八エール

婦人子供服裁縫部
晩市メーン街二三二（山陽商會）
電話シー三六九六
洋服ドレス仕立
姉妹
牧野

寫眞
何時でも出張致します
出寫し専門
有門彌太郎
電話ハイ八七六エール
747 Cordova St. E. City.

ビーシー製の
COYLE
バッテリー
工場晩市ヴェナブル街一四八一

時計販賣並に修繕
晩市パウエル街三四一
萩原時計店
電話シー四〇八四

スター
活動寫眞館は日本人の方々を歓迎します
最上なる活動寫眞を毎日御覧に入れます
大人　十仙
小人　五仙
メーン街三三〇
スター劇場

パウエル街二二九
御すし天ぷら一切
うどんそば
出前は速かに致します
電話ハイ一九九
林家

パウエル街二五〇
鍋焼うどん、そば
どんぶり物一切
天狗
出前致します
電話シー三五三八

パウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三

御すし天ぷら、丼物一切
うどん
そばに
出前は速かに致します
パウエル街四二一
電話ハイ一〇一八
きらく

うどん
そばに並
御めし
メーン街一五〇
金時
伊藤はるよ
電話シー七〇〇九

靴製造修繕業
東カドバ街二一九
（警察署向側）
電話シー六四九六
CAMPBELL BROS

眼科専門眼鏡調適
グランビル街八二五
メデカル・アーツ建物内二〇六
（アル、オ）エチペリン
キャピトル劇場向側

總てのボート用
人力ポンプ、動力ポンプ製造
賃貸もいたします
晩市東カドバ街四〇
PUMPS & POWER LTD

漁業用具一切
△ギヤソリンエンジン
△テント、オーニング
VACラバブーツ
エドワード
リプセット

アートサイン
東カドバ街五二一
秋本サイン社
電話ハイ三〇五五エール

御旅館
各室スチームヒーター及湯水の設備あり
プリンスルパート郵函七五
持田旅館
電話六五九
此度横濱正金銀行と特約致し當地カナデアンバンク・オブ・コンマースを通じ無手數料で日本各地に送金致します

大道一
工具切
パウエル街三六八
秋山金物店
電話シーモア四五五七

和洋雜貨食料品
ニュー・ウエストミンスター市
コロンビア街八三七、八三九
西口商店
電話一一六一
自宅九〇九エキス

Vivian
登録商標
船舶用
ギヤス機關製造
事務所及製造所
晩市西第六街一〇九〇
電話ペビュー一五二六
Vivian Gas Engine Works

前川運送
石炭販賣
晩市パウエル街三四四
電話シーモア二二四〇

先祖傳來名灸
男女諸病一切
並に接骨捻腹及骨つぎ筋違ひ
小供のかんの灸
パウエル街三四六第十四號室
電話シーモア七六一九アール
鎌倉
（舊河邊歯科醫跡）

▲鮮魚▲青物
▲鳥牛肉
晩市パウエル街三三三
前川三之助
電話シーモア三七八二
住宅シー六二六七エール
前川魚肉店

按摩針灸術
電話にて御用仰付け下さい
ユーコン街ミカド倶樂部裏
山田政次郎
電話フェヤ四八三五アール

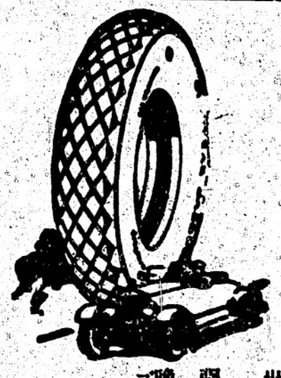
パウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所
工場
電話シーモア六七七〇
ランスダウン街一一六〇〇
電話フェア一一

◉敏速廉價に
松マキ及コール
を販賣致します
程をお願ひ申します
アボツフォード
パウエル街八五六
薪炭商會代理
西畑長次郎
電話ハイ五二九七エール

鳥類卵
豆腐類
種々御注文に應じます
晩市ゴーア街二一六
宮崎豆腐店
電話シー八八七エール

T. MAIKAWA
369 Powell St. Vancouver, B.C,

關取印日本米
加州白米（正百斤入）（正五十斤入）
醤油
（万）
菊印白味噌
大樽、小樽
食料品及雜貨品凡て大勉強致します
何卒御愛顧の程願ひます
晩市パウエル街三六九
前川商店
電話シーモア參七貳壹



世評の高きグッドヤー
タイヤ
其他自働車附屬品一切大勉強で御用命に應じます
晩香坡市アレキサンダー街
ゴーア街角
邦人唯一のグッドヤー特約代理店
日本オート
電話シー一四五八

●鶴龜印白味噌飛切特等特約一手販賣
晩市パウエル街三三七
蛭崎商店
電話シーモア二四一三

室内清潔、各室湯水スチームヒーター附
高等旅館
パウエル街三九六
電話シー二七八八
ホテル
ウオールド
高橋菊助

問物運搬は凡て確實
税切
勉強に
好評な
電話シー六〇九七
運送社へ
パウエル街三〇〇
疋田商店内

石炭
晩市ゴーア街一三〇
マキ
當山運送舍
樂々亭の下
電話シーモア三九貳貳

レヂオ、蓄音機、樂器商
門修繕に廿五ケ年間從事
蓄音機專一度ハリソンの華客は常にハリソンの華客
晩市リチャード街七八〇
チエー、ハリソン
電話シーモア三八〇八

汽鑵、タンク賣り貸し裝置の御用
他鍛冶職、鋼鐵、鍋鐵、錠鋲、真鍮、アルミニユーム等に應じます
晩市メーン街一四五
（チーター・ビー棧橋近く）
The Main Welding Shop
電シ九五二八夜フヤ四三九アール
David Wells Manager

Our Own Brand
The Crescent Bakery
CENTRAL CREAMERIES LTD
MANUFACTURERS

シヤトル市
NPホテル
306-6th Ave So.
Seattle, Wash.
停車場前通東へ二丁
左側六階建

和洋雜貨食料品
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シー三九八五

御菓子製造
パウエル街二三五
二階にルームあり
横山菓子店
電話シーモア六九四一